

Intercambios estudiantiles

# Guía para estudiar en el extranjero antes de egresar del colegio

SOFIA OTERO

NATALIA NAHMÍAS IBA EN II MEDIO cuando se subió a un avión rumbo a Japón, sin saber una palabra de japonés ni tener idea de qué haría con su futuro profesional. A su regreso, el 2005, esta joven de Talagante se comunicaba en perfecto oriental y en marzo de este año entrará a estudiar Lingüística aplicada a la traducción inglés japonés en la Universidad de Santiago. Así de determinante puede ser un intercambio escolar, experiencia que comenzó a hacerse popular en el mundo después de la II Guerra Mundial para

Lo que partió como una tímida iniciativa hace cinco décadas, hoy lleva a casi 1.000 jóvenes cada año a cursar un año en un colegio extranjero para aprender idiomas y conocer otras culturas. Todos los detalles de cómo participar en este sistema.

posibilidades de elección. "Se integran a un colegio y a una familia elegida por nosotros. Y no van a ciudades grandes, van a pueblos pequeños para que estén más seguros", cuenta Patryk Zablocki, gerente del programa Año Escolar en el Extranjero de EF.

Eso sí, los jóvenes pueden orientar sus preferencias a través del formulario de postulación, una completa ficha de más de 10 páginas donde deben describirse por completo: pasatiempos, religión, deportes que practican, comidas preferidas, cosas que le molestan y el tipo de clima que prefieren. Pero hay que tener cuidado con este último ítem: "Yo puse que me gustaba la lluvia y el frío y un día antes de partir me enteré que viviría en Alaska", cuenta Pia Ulloa, quien viajó en 1997 a través de YFU. Los postulantes son informados como máximo entre dos semanas y 48 horas antes cuál será la ciudad y la familia que los acogerá.

El perfil del estudiante es recibido con anticipación por las familias anfitrionas. "Reciben una caja con los certificados del alumno, referencias académicas, collages de fotos y sus características generales para que los conozcan", explica el gerente de EF.

Si el joven cumple con estas condiciones, puede inscribirse en cualquiera de las cuatro organizaciones, cuyas cuotas de inscripción van desde los \$ 30.000 hasta los \$ 81.300. Esto incluye un examen de inglés que es obligatorio para los postulantes a Estados Unidos, cuyos colegios exigen dominio intermedio del idioma. Países como Suiza, Francia y Alemania solicitan un

Actualmente son cuatro las instituciones que cada año llevan a escolares chilenos a diversos países de América, Europa, Asia y Oceanía. Los precios de los programas -los que pueden durar entre seis u once meses de estada en el extranjero- fluctúan entre los US\$ 5 mil y US\$ 10 mil.

fomentar la tolerancia entre las diferentes culturas, y que llegó a Chile a fines de la década del '50 de manos de la organización internacional de intercambios American Field Service (AFS). Hoy existen cuatro instituciones dedicadas a este tema, con presencia en 20 países (ver recuadro).

## ¿Quiénes pueden participar?

Están dirigidos a escolares de entre 15 y 18 años cumplidos, con buen rendimiento escolar. "Todos los países piden un mínimo de nota 5,0 en cada ramo durante los dos últimos años, excepto Estados Unidos que pide un 5,5", explica Sebastián Saavedra, asistente de programas de YFU.

mínimo de dos años de estudio del idioma y China pide 160 horas de mandarín para postular.

Los escolares también deberán sortear una serie de entrevistas que determinarán si es capaz de sobrevivir a la experiencia. "No buscamos a los mejores alumnos, ni deportistas ni al mejor compañero. Buscamos jóvenes que puedan tener la capacidad empática de entrar en una cultura y adaptarse", dice la relacionadora pública de AFS, Consuelo Günther.

## La elección del destino

Se puede escoger un programa de un semestre o de un año académico, lo que se traduce a 22 semanas y 11 meses respectivamente. También el país de destino. Pero en la ciudad, el colegio o la familia anfitriona, no hay

Las agencias encargadas

## A quién recurrir

La mitad de los postulantes elige Estados Unidos como destino pero el campo de acción de las agencias se extiende a Europa, Asia y Oceanía.

**AFS:** Funciona en Chile desde 1958. Fundación sin fines de lucro que beca al 50% de sus postulantes. Sus programas cuestan, en promedio, US\$ 9.000 e incluyen pasaje aéreo, seguro médico, alojamiento, colegiatura, orientación y viajes durante la estadía. Las postulaciones se abren en marzo para el período enero y agosto de 2008. Fono: 202 4629

**YFU:** Desde 1964 en Chile. Imparten cursos de idioma obligatorios de 30 horas para los seleccionados. Sus precios van desde los US\$ 4.920 (Ecuador) hasta US\$ 10.500 (China) e incluye pasajes, seguro médico, curso de idioma, visas, alojamiento y colegiatura. El 12 de marzo se cierran las postulaciones para la salida de agosto 2007 y en septiembre para enero 2008. Fono: 225 4685

**EF:** Funcionan en Chile desde hace 15 años. El intercambio a Estados Unidos vale US\$ 6.350 y a Australia o Inglaterra US\$ 7.950. Seguros y pasajes corren por cuenta de los padres. Incluye colegio, alojamiento, supervisión de coordinadores y asistencia EF. Para las salidas de agosto 2007 las postulaciones cierran en abril y para las salidas de enero 2008, en octubre. Fono: 800 21 5022.

Uno de los problemas que evidencian los adolescentes chilenos en el extranjero y que muchas veces los obliga a volver antes, es su rebeldía para ayudar con las labores domésticas. "Están acostumbrados a tener nana pero en otros países no se usa", dicen en AFS.

## Solución de conflictos

En todas las familias hay roces. Con mayor razón puede haberlos en un hogar que recibe a un desconocido por un largo tiempo. Por eso las instituciones de intercambio cuentan con tutores en todos los países de destino que se encargan de dar consejos, solucionar problemas y reacomodar al joven en una nueva familia si es necesario.

Una mala relación con los hermanos o rebeldía para ayudar con las labores domésticas son los principales motivos por los que se produce el cambio de casa o el retorno definitivo. Es habitual que los chilenos participantes presenten problemas en esta área: "Están acostumbrados a tener nana pero en otros países no se usa. Por lo que les resulta complicado aceptar lavar los platos o hacer sus camas", dicen en AFS. Por eso, la selección previa es fundamental. Esta agencia tiene una tasa de 2% de retorno anticipado, fundamentalmente de chicos que se niegan a asistir al colegio, requisito para permanecer en este sistema.

## Al regreso

El contacto con jóvenes de otras culturas no tiene por qué terminar cuando los estudiantes vuelven a Chile. Pueden inscribirse como voluntarios en sus respectivas organizaciones para apoyar a futuros participantes que elijan nuestro país como destino. Pueden ser voluntarios durante el tiempo que cada uno elija y las responsabilidades que esté dispuesto a asumir. Algunas agencias, como YFU, incluso ofrecen prácticas profesionales en el extranjero para sus ex alumnos en las diferentes oficinas de esta institución alrededor del mundo.



MÁS DE MIL escolares chilenos parten cada año a vivir un período en el extranjero. A su regreso, muchos continúan participando de la iniciativa y ayudando a quienes vienen a Chile.